SAMBA

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov/označenie:

SAMBA

Iné označenia:
Glasreiniger

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi:
Produkty na umývanie a čistenie
Čistiaci prostriedok na sklo a okná, obsahuje rozpúšťadlá, horľavý

Relevantné identifikované použitia:

Oblasti použitia [SU]

SU 3: Priemyselné použitia: Použitia látok ako takých alebo v prípravkoch v priemyselných podnikoch

SU 22: Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

Produktové kategórie [PC]

PC 35: Produkty na umývanie a čistenie

Použitia, pred ktorými sa varuje:

Oblasti použitia [SU]

SU 21: Spotrebiteľské použitia

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ (výrobca/importér/výhradný zástupca/sériový užívateľ/obchodník):

BULS chem&more Handels GmbH
Messerschmittweg 32
6175 Kematen in Tirol
Austria
Telefón: +43 5232 3424
Fax: +43 5232 3424 819
E-mail: info-tirol@buls.at
Web-stránka: www.buls.at

1.4. Núdzové telefónne číslo

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Produkt podľa smerníc ES alebo príslušných národných zákonov nepodlieha povinnému označovaniu.

2.3. Iná nebezpečnosť

Možné škodlivé účinky na ľudí a možné symptómy:
Opakovaná alebo pokročilá expozícia môže z dôvodu odmasťujúcich vlastností produktu spôsobiť podráždenie pokožky a dermatitídu.

Možné škodlivé účinky na životné prostredie:
Výsledky posúdenia PBT a vPvB:
PBT: nepoužiteľné
vPvB: nepoužiteľné

SAMBA

ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Popis:
Zmes nasledujúcich komponentov a iných komponentov a prímesí, ktoré nie sú klasifikované ako nebezpečné.

Nebezpečné zložky / Nebezpečné nečistoty / Stabilizátory:

identifikátory produktu	Názov látky Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrácia
CAS č.: 64-17-5 **Č. ES:** 200-578-6	**ethanol** Flam. Liq. 2 **Nebezpečenstvo** H225	> 1 – < 10 Hmotn-%
CAS č.: 5131-66-8 **Č. ES:** 225-878-4	**1-butoxypropan-2-ol** Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2 **Pozor** H315-H319	> 1 – < 5 Hmotn-%

Doslovné znenie H- a EUHviet: pozri oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné informácie:
Znečistený, kontaminovaný odev vymeňte.

Po vdýchnutí:
Po vdýchnutí vystreknutej hmly konzultujte s lekárom.

Pri kontakte s pokožkou:
Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Po očnom kontakte:
Po kontakte s očami okamžite opláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút a vyhľadajte očného lekára.

Po požití:
Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zrieďovací efekt). Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:
Pena, Voda, Suchý hasiaci prostriedok, Kysličník uhličitý (CO_2), Suchý piesok

Nevhodné hasiace prostriedky:
Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

5.3. Rady pre požiarnikov
Ochranný odev.

5.4. Dodatočné pokyny
Samotný produkt nehorí.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenía, ochranné vybavenie a núdzové postupy

6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Bezpečnostné opatrenia vzťahujúce sa na personál:
Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Núdzové plány:
Priveďte osoby do bezpečia. Dbajte na dostatočné vetranie.

6.1.2. Pre pohotovostný personál

Osobná ochrana:
Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie
Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie:
Vhodný materiál na pozbieranie: Univerzálny viazač, Piliny, Kremelina, Piesok

Na čistenie:
Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). Vhodný materiál na zriedenie alebo neutralizáciu: Voda Umyte s veľkým množstvom vody.

6.4. Odkaz na iné oddiely
Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7. Osobná ochrana: pozri oddiel 8. Likvidácia: pozri oddiel 13

6.5. Dodatočné pokyny
Rozsypané množstvá okamžite odstráňte.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Ochranné opatrenia

Pokyny pre bezpečné použitie:
Nádoby vždy po odbere produktu tesne uzavrieť.

Protipožiarne opatrenia:
Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:
Šachty a kanály musia byť chránené pred vniknutím produktu.

Pokyny pre všeobecnú priemyselnú hygienu
Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte. Po očistení použite mastný krém na ošetrenie pokožky. Kontaminované oblečenie hneď vymeňte. Na pracovisku nejesť, nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:
Uchovávajte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

Pokyny k spoločnému skladovaniu:
Neskladujte spolu s: Potraviny a krmivo

Ďalšie údaje k podmienkam skladovania:
Skladujte uzatvorené a mimo dosahu detí.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Odporúčanie:
Dodržujte návod na použitie.

Aplikačné rozpúšťadlá:
Čistiaci prostriedok na sklo a okná, obsahuje rozpúšťadlá, horľavý

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

8.1.1. Medzné hodnoty pre pracovisko

Typ medznej hodnoty (krajina pôvodu)	Názov látky	① dlhodobá medzná hodnota pre pracovisko ② krátkodobý limit pre pracovisko ③ Okamžitá hodnota ④ Metóda monitorovania, resp. pozorovania ⑤ Poznámka
SK	ethanol CAS č.: 64-17-5	① 500 ppm (960 mg/m³) ② 1 000 ppm (1 920 mg/m³)

8.1.2. Biologické hraničné hodnoty
Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

8.1.3. Hodnoty DNEL/PNEC
Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

8.2. Kontrola expozície

8.2.1. Primerané technické zabezpečenie
Pozri oddiel 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad tento rámec.

8.2.2. Osobná ochrana

Ochrana očí/tváre:
Ochrana očí: nevyžaduje sa.

Ochrana pokožky:
Nie je potrebná ochrana rúk

Ostatné ochranné opatrenia:
Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia: Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Zabráňte kontaktu s očami.

8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície
Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad balenia

Skupenstvo: Kvapalný
Farba: modrý
Zápach: charakteristický

Základné údaje, relevantné pre bezpečnosť

parameter		pri °C	Metóda	Poznámka
hodnota pH	7 – 8	20 °C		
Teplota topenia	< 0 °C			
Bod mrazu	< 5 °C			
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	> 100 °C			
Teplota rozkladu	*nie je stanovené*			
Bod vzplanutia	> 70 °C			
Rýchlosť odparovania	*nepoužiteľné*			
Teplota samovznietenia	*nepoužiteľné*			
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	*nepoužiteľné*			
Tlak pary	*nepoužiteľné*			
Hustota pár	*nepoužiteľné*			
Hustota	0,98 – 1 g/ml	20 °C		

SAMBA

parameter		pri °C	Metóda	Poznámka
Sypná hmotnosť	*nepoužiteľné*			
Rozpustnosť vo vode	úplne miešateľný			
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	*nepoužiteľné*			
Dynamická viskozita	< 5 mPa*s			
Kinematická viskozita	*nie je stanovené*			
Benutzerdefinierter PC-Wert	*nie je stanovené*			

9.2. Ďalšie informácie
Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita
Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

10.2. Chemická stabilita
Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií
Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.5. Nekompatibilné materiály
Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu
Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

CAS č.	Názov látky	Toxikologické údaje
64-17-5	ethanol	**LD_{50} orálny:** 10 470 mg/kg (Ratte) **LD_{50} kožný:** 15 800 mg/kg (Kaninchen) **LC_{50} Akútna inhalačná toxicita (plyn):** 114 mg/l 4 h (Ratte)

Akútna orálna toxicita:
Neobsahuje žiadnu akútne toxickú látku.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:
Začervenanie očných spojiviek.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia:
Môže spôsobiť senzibilizáciu pri vdýchnutí.

Karcinogenita:
Žiaden náznak na karcinogenitu u ľudí.

Reprodukčná toxicita:
Neexistujú príznaky reprodukčnej toxicity u ľudí.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

CAS č.	Názov látky	Toxikologické údaje
5131-66-8	1-butoxypropan-2-ol	**NOEC:** =560 mg/l 4 d **EC_{50}:** >1 000 mg/l 2 d
64-17-5	ethanol	**LC_{50}:** 11 200 mg/l 1 d **EC_{50}:** 5 012 mg/l 2 d **EC_{50}:** 275 mg/l 3 d

Vodná toxicita:
Neobsahuje žiadnu akútne toxickú látku.

Odhad/klasifikácia:
Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre túto zmes.

12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

CAS č.	Názov látky	Biologické odbúranie	Poznámka
5131-66-8	1-butoxypropan-2-ol	Áno, rýchla	
64-17-5	ethanol	Áno, rýchla	

Biologické odbúranie:
Jednotlivé komponenty sa dajú z vody dobre eliminovať.

Dodatočné údaje:
Podľa kritérií zákona o pracích a čistiacich prostriedkoch (WRMG) sú biologicky odbúrateľné.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:
nepoužiteľné

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

CAS č.	Názov látky	Výsledky posúdenia PBT a vPvB
5131-66-8	1-butoxypropan-2-ol	—
64-17-5	ethanol	—

PBT: nepoužiteľné vPvB: nepoužiteľné .

12.6. Iné nepriaznivé účinky

slabo znečisťuje vodu (WGK 1)

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Môže byť spaľovaný podľa platných predpisov po dohovore s likvidátorom odpadu a príslušným úradom spolu s domovým odpadom.

Možnosti spracovania odpadu

Primeraná likvidácia odpadu / produkt:
Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Primeraná likvidácia odpadu / obal:
Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu.

Iné odporúčania na likvidáciu:
ÖNORM S 2100: Nr. 59402

13.2. Dodatočné údaje

Tieto čísla kľúčov boli priradené na základe najčastejšieho využitia tohto materiálu, na základe čoho môže zostať nepovšimnutá tvorba škodlivín pri skutočnom použití.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

Pozemná doprava (ADR/RID)	Vnútrozemská preprava (ADN)	Lodná doprava (IMDG)	Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. UN-č.			
Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.	Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.	Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.	Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.
14.2. Správne expedičné označenie OSN			
Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.	Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.	Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.	Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.
14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu			
nerelevantný			
14.4. Obalová skupina			
nerelevantný			
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie			
nerelevantný			
14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa			
nerelevantný			

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

nerelevantný

Dodatočné údaje:

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia a životného prostredia

15.1.1. Predpisy EÚ

Ostatné predpisy EÚ:

Dodržiavajte pokyny v technickom liste

15.1.2. Národné predpisy

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

ODDIEL 16: Iné informácie

16.1. Pokyny na zmenu

Aktualisierung

16.2. Skratky a akronymy

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

16.3. Dôležité literárne údaje a zdroje údajov

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

16.4. Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

SAMBA

16.5. Doslovné znenie R-, H- a EUHviet (Číslo a kompletný text)

Výstražné upozornenia	
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.

16.6. Pokyny školenia
Dodržiavajte návod na použitie na etikete.

16.7. Dodatočné pokyny
Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším zmalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Infomácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaním, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

Die Firma BULS chem&more Handels GmbH haftet aufgrund der Zertifizierung nach ISO 9001, ISO 14001 und OHSAS 18001 für die sachgemäße Anlieferung und nicht für die Anwendung und der daraus resultierenden Fehler.
Die angegebenen Daten entsprechen den Prüfungen unmittelbar nach der Produktion. Eventuelle Abweichungen ergeben sich aus dem Transport, Erwärmung über 30°C., bzw. Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, Erschütterungen und chem. Nachreaktionen.
Abweichungen von bis zu 10% der angegebenen Werte sind durch das breite Spektrum zulässig und verändern nicht den Charakter, die Anwendung und den Chemismus des gelieferten Produktes.
Das Produkt nie mit anderen Reinigungsprodukten (außer mit Wasser) mischen.

Datenblatt ausstellender Bereich: Abteilung F&E
Ansprechpartner: Hr. Ing. Mag. MSc Harald Lembacher, Mobiltelefon: +43 664 2500901,
E-Mail: h.lembacher@buls.at

SAMBA ist ein Österreichisches Erzeugnis.

UMWELTBERATUNG - ÖSTERREICH: Das Produkt SAMBA ist bei der „die umwelt beratung“ mit einem (+) gelistet (wenig belastend). Es gibt folgende Kriterien: (+) ... wenig belastend, (o) ... mäßig belastend, (-) ... stark belastend. Weitere Details downloadbar unter www.umweltberatung.at.